

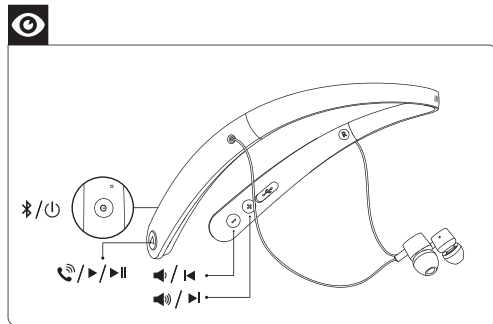
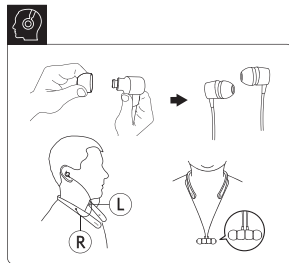
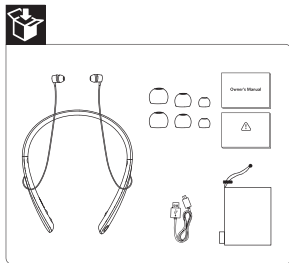


Owner's Manual

SoundBuds Life

Product Number A3270 رقم المنتج
Bluetooth Headphone / SoundBuds Life
SM-A532-V02

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | 用户手册
Начальное руководство | دليل الترحيب



English	01
Deutsch	05
日本語	09
Français	13
Italiano	17
Español	21
简体中文	25
Русский	29
العربية	33



Turn On / Off

ON



Press and hold for 1 second



Flashing white once

Vibrating alert

OFF



Press and hold for 3 seconds

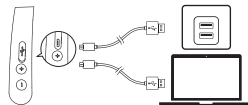


Flashing red once

Vibrating alert



Charge Your SoundBuds



To preserve battery lifespan, fully charge at least once every 45 days.



Flashing red

Low battery



Steady yellow

Charging

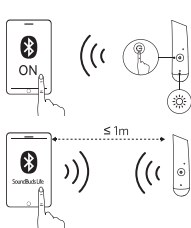


Steady green

Fully charged



Pair with Your Device



	Press and hold for 4 seconds	Enter pairing mode
	Press and hold for 3 seconds	Un-pair connected device and re-enter pairing mode
	Rapidly flashing white	Pairing mode
	Steady white	Connected to a device



Controls

						
	Press	Play / pause		Answer / End call		
	Press and hold for 1 second	Skip forward	Press	Put current call on hold and answer incoming call		
		Skip backward		Reject call		
	Press	Volume up / down	Press and hold for 1 second	Switch between held call and active call		
				Transfer a call between headphones and mobile phone		
	Press and hold for 1 second	Activate Siri / other voice control software		Steady white	On a call	
				Flashing white	Incoming call	Vibrating alert

Specifications



Specifications are subject to change without notice.

Input	5 V $\equiv$ 500 mA	Impedance	16 Ω
Charging time	1.5 hours	Driver (full range)	10 mm X 2
Play time (varies by volume level and content)	20 hours	Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Waterproof rating	IPX5	Bluetooth version	V4.1
Weight	59 g / 2.1 oz	Range	10 m / 33 ft



Ein-/Ausschalten

An



Eine Sekunde gedrückt halten



Einmal weiß blinkend

Vibrationsalarm

Aus

3 Sekunden gedrückt halten

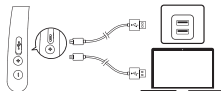


Flashing red once

Vibrationsalarm



Ihre SoundBuds aufladen



Um die Lebensdauer zu erhalten, mindestens einmal in 45 Tagen laden.



Rot blinkend

Niedriger Energiestand



Durchgehend gelb

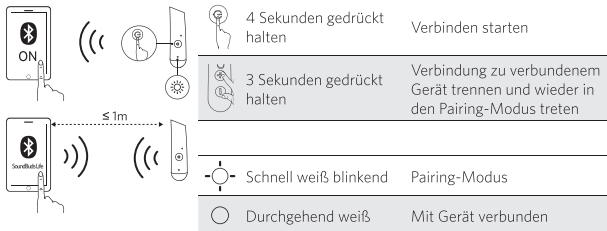
Lädt



Durchgehend grün

Voll geladen

Mit Ihrem Gerät pairen



Steuerung

					
	Drücken	Play / Pause		Anruf annehmen / beenden	
	Eine Sekunde gedrückt halten	Nächster Titel	Drücken	Aktuellen Anruf halten und ankommenden Anruf annehmen	
	halten	Vorheriger Titel		Anruf ablehnen	
	Drücken	Lautstärke hoch / runter	Eine Sekunde gedrückt halten	Zwischen gehaltenem und aktivem Anruf wechseln	
					
	Eine Sekunde gedrückt halten	Siri / andere Sprachkontrolle aktivieren		Durchgehend weiß	Aktiver Anruf
				Weiß blinkend	Eingehender Anruf Vibrationsalarm

Spezifikationen



Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Input	5 V = 500 mA	Impedanz	16 Ω
Ladezeit	1.5 Stunden	Treiber (Full-Range)	10 mm X 2
Spielzeit (abhängig von Lautstärke und Inhalt der Wiedergabe)	20 Stunden	Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Zertifizierung Wasserdichte	IPX5	Bluetooth-Version	V4.1
Gewicht	59 g / 2.1 oz	Reichweite	10 m / 33 ft



電源オン / オフ

オン

1秒間長押し



白色のランプが一度点滅します

振動アラーム

オフ



3秒間長押し

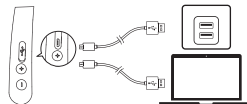


赤色のランプが一度点滅します

振動アラーム



SoundBuds 本体の充電



バッテリーの寿命を長く保つために、少なくとも45日に一度満充電してください。



赤の点滅

要充電



黄色の点灯

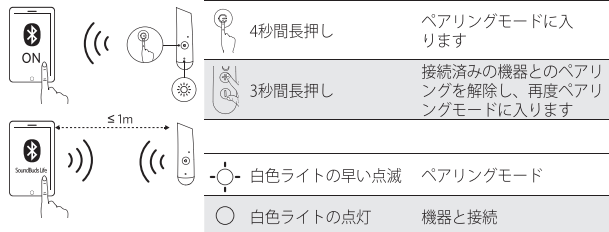
充電中



緑の点灯

満充電

❖ お使いの機器と接続



⚙️ 操作方法

	クリック 再生 / 一時停止		電話に出る / 終了
	1秒間長押し 次の曲	クリック	通話を保留し、新規着信に出る
	1秒間長押し 前の曲		着信を拒否
	音量アップ / ダウン		保留中の回線と通話中の回線を切り替える
		1秒間長押し	ヘッドホンと端末とで音声通話を切り替える
	1秒間長押し Siriや音声認識ソフトの起動		白色の点灯 通話中
			白色の点滅 着信 振動アラーム

製品の仕様

☰ 仕様は予告なく変更されることがあります。

入力	5 V = 500 mA	電気抵抗	16 Ω
充電時間	約1.5 時間	ドライバー (フルレンジ)	10 mm X 2
再生可能時間 (音量や 内容により異なる)	約20 時間	周波数応答	20 Hz - 20 KHz
防水規格	IPX5	Bluetooth規格	V4.1
重さ	59 g / 2.1 oz	動作範囲	10 m / 33 ft

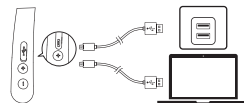


Allumer/Eteindre

Allumer	Pressez pendant 1 seconde	☉	Voyant blanc clignotant une fois	Vibrations
Eteindre	Pressez pendant 3 secondes	☹	Voyant rouge clignotant une fois	Vibrations



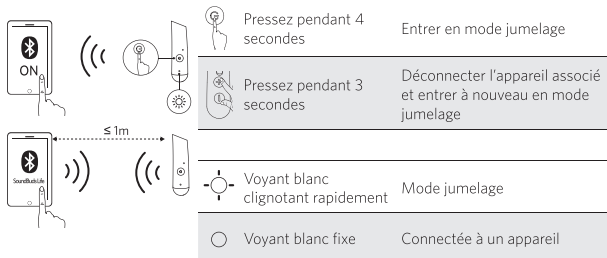
Chargez votre SoundBuds



☰ Pour préserver la durée de vie de la batterie, recharger au moins une fois tous les 45 jours.

☉	Voyant rouge clignotant	Batterie faible
●	Voyant jaune fixe	En charge
○	Voyant vert fixe	Charge complète

Connexion à votre appareil



Contrôles

				
	Pressez	Lecture / Pause		Décrocher / Raccrocher
	Pressez pendant 1 seconde	Saut Avant	Pressez	Mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'autre appel entrant
		Saut Arrière		Rejeter un appel
	Pressez	Augmenter / Baisser le volume	Pressez pendant 1 seconde	Permuter entre l'appel en attente et l'appel actif
		Transférer un appel entre les écouteurs et le téléphone portable		
	Pressez pendant 1 seconde	Activer Siri / autres commandes vocales		Voyant blanc fixe Appel en cours
				Voyant blanc clignotant Appel entrant Vibrations

Spécifications



Les caractéristiques mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable.

Entrée	5 V = 500 mA	Impédance	16 Ω
Temps de charge	1,5 heures	Baffle (gamme étendue)	10 mm X 2
Autonomie (varie selon le volume et le contenu)	20 heures	Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
Niveau d'imperméabilité	IPX5	Version Bluetooth	V4.1
Poids	59 g / 2.1 oz	Portée	10 m / 33 ft



Accendere / Spegner

Accender



Tenere premuto per 1 secondo



Bianco lampeggiante una volta

Vibrazione

Spegnere

Premere per 3 secondi

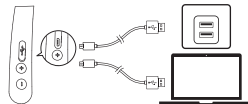


Rosso lampeggiante una volta

Vibrazione



Ricarica le tue SoundBuds



Per prolungare la durata della batteria, ricaricare completamente almeno una volta ogni 45 giorni.



Rosso lampeggiante

Batteria quasi scarica



Giallo fisso

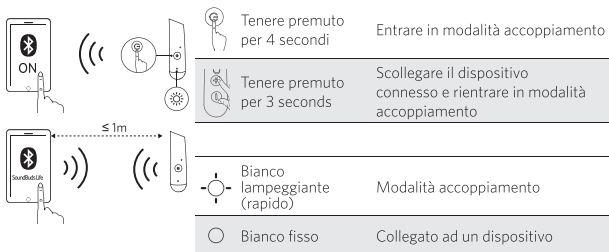
In carica



Verde fisso

Ricarica completa

Collegamento al tuo dispositivo



Comandi

			
	Premere	Play / Pausa	
	Tenere premuto per 1 secondo	Traccia successiva	
		Traccia precedente	
	Premere	Alzare / abbassare il volume	
			
	Tenere premuto per 1 secondo	Attivare Siri / altri controlli vocali	
			Bianco fisso In chiamata
			Bianco lampeggiante Chiamata in arrivo Vibrazione

Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Entrata	5 V = 500 mA	Impedenza	16 Ω
Tempo di ricarica	1.5 ore	Driver (full range)	10 mm X 2
Tempo di riproduzione (varia a seconda del volume e del contenuto della riproduzione)	20 ore	Risposta in frequenza	20 Hz - 20 KHz
Tasso di protezione	IPX5	Versione Bluetooth	V4.1
Peso	59 g / 2.1 oz	Raggio	10 m / 33 ft



Encender/apagar

Encender



Presionar y mantener 1 segundo



Luz azul que relampaguea una vez

Apagar

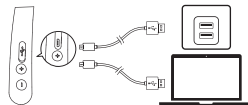
Presionar y mantener 3 segundos



Luz roja que relampaguea una vez



Carga tu SoundBuds



Para prolongar la vida útil de la batería, recargar completamente al menos una vez cada 45 días.



Rojo intermitente

Batería baja



Rojo fijo

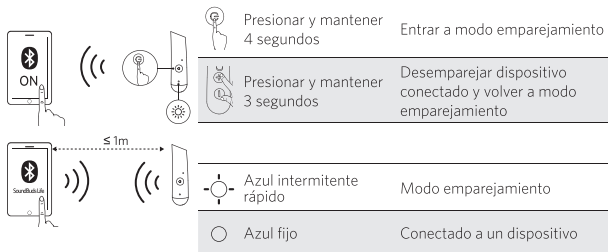
Cargando



Azul fijo

Carga completa

Emparejar a tu dispositivo



Controles

			
	Presionar	Reproducir / pausa	 Responder / terminar llamada
	Presionar y mantener	Próxima pista	Presionar Poner llamada en espera y responder llamada en entrada
	1 segundo	Pista anterior	 Rechazar llamada
	Presionar	Subir / bajar volumen	Presionar y mantener 1 segundo Cambiar entre llamada en espera y llamada activa
		Transferir llamada entre auriculares y móvil	
	Presionar y mantener 1 segundo	Activar Siri / otros mandos de voz	 Azul fijo En llamada
			 Azul intermitente Llamada entrante Alerta vibratoria

Especificaciones

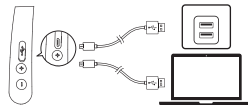
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Entrada	5 V = 500 mA	Impedancia	16 Ω
Tiempo de carga	1.5 ore	Conos (rango completo)	10 mm X 2
Tiempo de reproducción (variable según volumen y contenido)	20 ore	Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Nivel de impermeabilidad	IPX5	Versión de Bluetooth	V4.1
Peso	59 g / 2.1 oz	Rango	10 m / 33 ft

开启/关闭耳机

开启	按住并保持1秒	白色LED闪烁一次	振动提示
关闭	按住并保持3秒	红色LED闪烁一次	振动提示

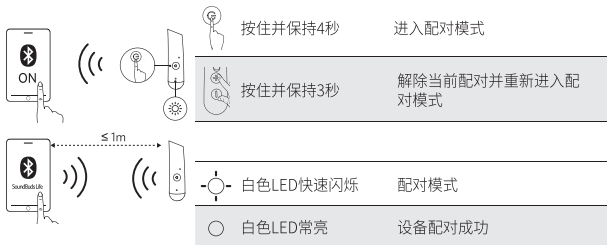
给SoundBuds充电



为保证电池使用寿命, 请每45天至少给产品充满电一次。

红色LED闪烁	电量低
黄色LED常亮	充电中
绿色LED常亮	充满电

和您的设备配对



操作方法

			
	按一下	播放 / 暂停	
	按一下	下一曲	
	按住并保持1秒	前一曲	
	按一下	音量调高 / 调低	
			
	按住并保持1秒	打开Siri或其他声控软件	

	接听 / 挂断
按一下	保留当前通话并接听新来电
	拒接来电
按住并保持1秒	在当前通话和被保持的通话之间切换
	在耳机和手机之间切换通话
	白色LED慢闪 通话中
	白色LED快闪 来电 振动提示

产品参数



规格如有更改，恕不另行通知。

输入	5 V = 500 mA	阻抗	16 Ω
充电时间	1.5 小时	驱动器 (全频)	10 mm X 2
播放时间 (因音量和播放内容而异)	约 20 小时	频率响应	20 Hz - 20 KHz
防水等级	IPX5	蓝牙版本	V4.1
重量	59 g / 2.1 oz	范围	10 m / 33 ft



Включение / выключение

ВКЛ.



Нажмите и удерживайте
1 секунду



Один раз мигает синим светом

ВЫКЛ.

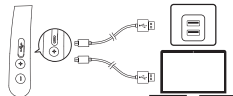
Нажмите и удерживайте
3 секунду



Один раз мигает красным светом



Зарядка SoundBuds



Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его не реже чем каждые 45 дней.



Мигает красным цветом Низкий уровень заряда

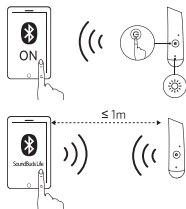


Горит красным цветом Выполняется зарядка



Горит синим цветом Аккумулятор заряжен полностью

Сопряжение с устройством



	Нажмите и удерживайте 4 секунды	Перейдите в режим сопряжения
	Нажмите и удерживайте 3 секунды	Отменить сопряжение с устройством или повторно войти в режим сопряжения
	Мигает синим цветом	Режим сопряжения
	Горит синим цветом	подключены к устройству

Элементы управления

			
	Одно нажатие	Воспроизведение / пауза	
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Переход вперед	
		Переход назад	
	Одно нажатие	Увеличение / уменьшение громкости	
			
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Активация Siri / другого ПО голосового управления	

	Одно нажатие	Ответить / завершить вызов	
		Поставить текущий вызов на удержание и ответить на входящий вызов	
	Нажмите и удерживайте 1 секунду	Отклонить вызов	
		Переключение между удерживаемым и активным вызовами	
		Перенаправляйте вызовы между наушниками и мобильным телефоном	
		Горит синим цветом	полностью заряжены
		Мигает синим цветом	Входящий вызов
		Вибросигнал	

Технические характеристики



Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Входная мощность	5 V = 500 mA	Сопротивление	16 Ω
Время зарядки	1.5 часов	Излучатели (широкополосных)	10 mm X 2
Время воспроизведения (в зависимости от уровня громкости и воспроизводимого материала)	10 часов	Частотный отклик	20 Hz - 20 KHz
Класс защиты от влаги	IPX5	Версия Bluetooth	V4.1
Вес	59 g / 2.1 oz	Диапазон работы	10 m / 33 ft

32 Русский

تشغيل / إيقاف تشغيل



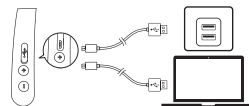
تشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثانية	تشغيل
إيقاف تشغيل	الضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوان	إيقاف تشغيل

شحن SoundBuds



للحفاظ على عمر البطارية، اشحنها بشكل كامل مرة واحدة على الأقل كل 45 يومًا

طاقة منخفضة	الوميض باللون الأحمر	الوميض باللون الأحمر
قيد الشحن	أحمر ثابت	أحمر ثابت
اكتمال الشحن	إضاءة ثابتة باللون الأزرق	إضاءة ثابتة باللون الأزرق



33 ٣٣



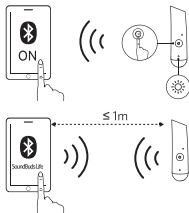
أدوات التحكم

🎵	
الضغط	تشغيل / إيقاف مؤقت
الضغط	تخطي إلى الأمام
الضغط	تخطي إلى الوراء
الضغط	رفع مستوى الصوت / خفضه
🎤	
الضغط	تنشيط Siri / برنامج آخر للتحكم في الصوت

35 ٣٥



الاقتران بجهازك



الدخول في وضع الاقتران	الدخول في وضع الاقتران
الضغط باستمرار لمدة ثلاث ثوان	إلغاء اقتران الجهاز الموصول ومعاودة الدخول إلى وضع الاقتران
الوميض باللون الأزرق بشكل سريع	وضع الإقران
إضاءة ثابتة باللون الأزرق	متصل بجهاز

34 ٣٤

المواصفات

ملاحظة: إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.

16 Ω	المعاوقة	5 V ≡ 500 mA	إدخال
10 mm × 2	برنامج التشغيل (النطاق الكامل)	1.5 ساعة	وقت الشحن
20 Hz - 20 KHz	استجابة التردد	10 ساعة	وقت التشغيل (يختلف بحسب مستوى ضبط الصوت والمحتوى)
V4.1	إصدار Bluetooth	IPX5	تصنيف المقاومة للماء
10 m / 33 ft	النطاق	35 g / 1.2 oz	الوزن

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client | Servizio ai Clienti | Atención al Cliente |
 客⽀持 | Обслуживание клиентов | خدمة العملاء



18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie | 18ヶ月保証 | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia
limitata 18 mesi | Garantía limitada de 18 meses | 18个月质保期 | Ограниченная гарантия на
18 месяцев | كودجم 18 ارمش قن امض



Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support | テクニカルサポート | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | Asistencia técnica de por vida | 终身客服支持 | Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

الدعم الفني مدى الحياة



support@anker.com



1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Technology Co., Limited declares that the radio equipment type A3270 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.anker.com/products>

Maximum output power: 0dBm
Frequency band: 2.4G band (2.4000GHz-2.4835GHz)

Anker Technology Co., Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HongKong

For FAQs and more information, please visit:



[anker.com/support](https://www.anker.com/support)



@Anker Official
@Anker Japan
@Anker Deutschland



@AnkerOfficial
@Anker_JP



@Anker